

Gemeinde Westerheim, Bahnhofstr. 2, 87784 Westerheim

www.gemeinde-westerheim.de

Telefon: 08336/80 310, Fax 08336/80 311 E-Mail: rathaus@gemeinde-westerheim.de

Jahrgang 2023 / 39. KW

Günz: Do 17.00 – 18.30 Uhr oder nach Terminvereinbarung

28. September 2023



Die Erde ist ein Paradies, zu dem wir aber den Schlüssel verloren haben.

Fjodor Dostojewski

Amtliche Bekanntmachungen

Zusammenfassung der Gemeinderatssitzung vom 25.09.23

- 1. Der Gemeinderat stimmt dem Antrag zum Neubau eines Wohnhauses mit Garage, Ausbau des ehemaligen Stalls als Garage mit Nebenräumen sowie dem Teilabbruch landwirtschaftlicher Nebengebäude am bestehenden Anwesen Dorfstraße 10, Günz, 87784 Westerheim grundsätzlich zu. Die Baugenehmigung ist mit Auflagen hinsichtlich des Abbruchs zu verbinden.
- 2. Der Gemeinderat stimmt dem Antrag zur Tektur zum Einbau eines Heizraumes im Untergeschoss zu Neubau einer Gewerbehalle mit Produktion im Untergeschoss, Ausstellung im Erdgeschoss und Nebenräumen, Nähe Ortsstraße/Althardtweg, Flur-Nr. 878/1 Gemarkung Günz zu.
- 3. Der Gemeinderat erhebt gegen die Bauleitplanung der Gemeinde Ungerhausen, Änderung bzw. Erweiterung Bebauungsplan Gewerbegebiet "Unteres Hart III", keine Einwände. Belange der Gemeinde sind nicht berührt.
- 4.1 Der Gemeinderat stimmt der vorliegenden Vereinbarung zwischen der Teilnehmergemeinschaft Westerheim V und der Gemeinde Westerheim über die "Sanierung Alter Pfarrhof Westerheim" mit einem Zuschuss in Höhe von 500.000,- €
- 4.2. Der Gemeinderat stimmt der vorliegenden Vereinbarung zwischen der Teilnehmergemeinschaft Westerheim V und der Gemeinde Westerheim über die begleitende Beratung 2023 2029 an das Büro für Architektur + Städtebau Franz Arnold, Memmingen, zu.
- 5. Der Gemeinderat beschließt die Hundesteuersatzung in der vorliegenden Form. Sie ist als Anlage Bestandteil dieses Beschlusses. Die Verwaltung wird beauftragt, die Satzung bekannt zu machen.
- 6. Der Gemeinderat genehmigt nachträglich die Ausgaben für die Beseitigung der Sturmschäden und der damit notwendigen Baumpflege 2023 in Höhe von insgesamt 9.519,78 €.
- 8. Der Gemeinderat genehmigt den öffentlichen Teil der Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 21.08.2023.

<u>Hinweis auf Veröffentlichungen im Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Erkheim</u>

In Nummer 17 des Amtsblattes der Verwaltungsgemeinschaft Erkheim vom 26.09.2023, ist von Seite 94 bis 95 veröffentlicht:

Bekanntmachung der Verwaltungsgemeinschaft Erkheim. Wahlbekanntmachung zur Landtagswahl und zur Bezirkswahl am 08. Oktober 2023 für die Gemeinden Erkheim, Lauben, Kammlach und Westerheim. Die amtliche Bekanntmachung finden Sie in den öffentlichen Anschlagkasten der Gemeinde Westerheim, Bahnhofstr. 2 (Gemeindeamt) und in Günz, Dorfstr. 31 (bei der Kirche). Das Amtsblatt ist im Internet auf der Homepage der Gemeinde Westerheim www.gemeinde-westerheim.de und unter www.vg-erkheim.de/Amtsblatt zur Verfügung gestellt.

Mitteilungen der Gemeinde



<u>Dorferneuerung</u> <u>Neuwahl der Vorstandschaft</u>

Die Wahl des Vorstands der Teil-

nehmerschaft für die nächsten sechs Jahre steht nun fest. Folgende ehrenamtliche Vertreter wurden am Donnerstag, den 21.09.23 mit der Mehrheit der Stimmen gewählt:

<u>Vertreter</u> <u>Stellvertreter</u>

Herr Zinth Marco Herr Johannes Probst Herr Florian Negele Herr Hans Hebel Frau Petra Weißenhorn Herr Richard Heiß Herr Stefan Miller Frau Sylvia Vogel

Herr Leo Pfeiler Herr Christoph Weißenhorn

Die Gemeinde Westerheim gratuliert der neuen Vorstandschaft und freut sich auf eine gute Zusammenarbeit. Wir danken allen, die sich zur Wahl gestellt haben und so aktiv an der Gemeindeentwicklung mitwirken.



Das Bild zeigt die neu gewählte Vorstandschaft

Ein besonderer Dank gilt allen, die sich bisher in der Vorstandschaft engagiert haben. Sie haben entscheidend Maßnahmen in die Wege geleitet und viele Stunden im Ehrenamt, bei Sitzungen und Bürgerterminen eingebracht.
Herzlichen Dank!

Baufortschritt der gemeindlichen Tiefbaumaßnahmen



Ortsmitte Günz Am Dienstag, 26.09.2023 wurde mit dem Überbau der Günzbrücke in der Rummeltshauser Straße be-

gonnen. Fertigteil für Fertigteil wurde in Millimeterarbeit eingesetzt.



Erneuerung der Wasser-<u>leitung</u> und Sanierung des Regenwasserkanals im Kapellenweg - die Bauarbeiten sind weitestgehend abgeschlossen. Die Wasserversorgung im Kapellenweg ist nun auch für Neubauten und Löschwasserversorgung ist gesichert.

Wir danken den Anliegern für die konstruktive Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Verständnis.

Westerheimer Wochenmarkt

Westerheim Am Freitag, 29.09.23 ab 15 Uhr, bei Günz • Rummeltshausen der Mehrzweckhalle Westerheim

- Bäckerei Beck Backwaren, Vorbestellung Tel. 08393/276
- Biohof Bufler Leinöl, Leinmehl
- Biohof Königsberger Mehl Dinkelsorte
- Bio-Legehennenbetrieb Städele Bioeier und Bionudeln
- Käseflitzer Käse, Joghurt und Milchprodukte
- Metzaerei Thoma hausaemachte Wurst/ Fleischwaren
- Heidi's Feinkost Antipasti, Oliven, Meeresfrüchte, Trockenfrüchte. Fladenbrot.
- Riekers Fischfeinkost, Frischfisch, Räucherfisch, Salate und Marinaden.

Die Bewirtung übernimmt das Bergstraßen-Team, neben Kaffee und Kuchen gibt es auch Erfrischungsgetränke. Für die Markttage ab Oktober können sich noch Vereine, Organisationen, Gruppierungen für die Bewirtung unter Tel. 08336/80310 oder per E-Mail: rathaus@gemeinde-wester-<u>heim.de</u>) anmelden.

Mitteilungsblatt

Redaktionsschluss: Wegen des Feiertags, am 03. Oktober 2023, verschiebt sich der Redaktionsschluss für das Mitteilungsblatt auf Montag, den 02. Oktober 2023, 10 Uhr.

Jahresgebühr 2023: Zum 30. September 2023 wird die Jahresgebühr vom gemeindlichen Mitteilungsblatt fällig. Soweit von Ihnen SEPA-Lastschriftmandate vorliegen, werden die Gebühren von Ihrem Konto abgebucht. Sollten Sie uns kein SEPA-Lastschriftmandat erteilt haben, überweisen Sie bitte bis zum 30. September 2023 den fälligen Betrag, da ansonsten Mahngebühren anfallen.

Öffnungszeiten Gemeinde Westerheim

Am Donnerstag, 28.09.23 und Donnerstag 05.10.23 entfallen die abendlichen Amtsstunden in Günz.

Öko-Modellregion Günztal - Betriebsführung

Am Samstag, 01.10.23 von 11 Uhr bis ca. 16 Uhr, in Sankt Johann 2, 87754 Kammlach. Wirf einen Blick hinter die Kulissen des Biohof Sankt Johann, Allaäu. Erlebe und entdecke mit allen Sinnen, welche Vielfalt der Demeterhof von Roland Popfinger und Carmen Grimbs zu bieten hat: Neben Milchschafen und Bienen gibt es auch Kühe, Hühner und andere Tiere zu entdecken. Außerdem wird Gemüse und Getreide angebaut, eine Streuobstwiese und Hecken wurden neu angelegt. Lerne Wissenswertes rund um Bienen und Milchschafhaltung. Bei der Führung durch die Hofkäserei erhältst Du einen Einblick in die Geheimnisse der Herstellung von regionalen Käsespezialitäten. Du bist herzlich eingeladen, dich kulinarisch mit Produkten vom eigenen Lamm wie Bratwürste, Koteletts, Steaks und Gulasch verwöhnen zu lassen. Im neu eröffneten Café erwartet dich leckerer Kaffee und selbstgebackene Kuchen.

Wir freuen uns auf viele interessierte Besucher!

Verwaltungsgemeinschaft Erkheim -

eingeschränkte Erreichbarkeit - Am Montag, 09.10.2023 sind in der Verwaltungsgemeinschaft Erkheim noch Nacharbeiten zur Wahl zu erledigen. Es kann somit durchaus der Fall sein, dass Sie nicht alle Sachbearbeiter erreichen. Sollten Sie für den 9.10.2023 eine Besorgung in der Verwaltungsgemeinschaft Erkheim erledigen wollen, dann nutzen Sie bitte die Möglichkeit der vorherigen Terminvereinbarung, Telefon 08336/8024-0. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Abfallentsorgung

Wegen des Feiertags "Tag der Deutschen Einheit" am Dienstag, 03.10.23, verschiebt sich die Müllabfuhr wie folgt:

Gelbe Tonne Montag, 02.10.23 **Altpapiertonne** Mittwoch,04.10.23 Restmülltonne Freitag, 06.10.23 **Biomülltonne** Montag, 09.10.23

Die Biotonne wird im Landkreis Unterallgäu ab Montag, 02.10.23, wieder alle zwei Wochen geleert. Diese Regelung gilt jeweils von Oktober bis einschließlich Mai. Bis einschließlich Freitag, 29.09.23, wird die Biotonne noch wöchentlich geleert. Die genauen Abfuhrtermine sind im Abfuhrkalender unter www.unterallgaeu.de/abfuhrkalender oder in der Unterallgäu-App zu finden. Die Abfallwirtschaftsberatung empfiehlt, Biomüll in Papiertüten oder Zeitungspapier einzupacken und den Tonnenboden mit Pappe oder zerknülltem Zeitungspapier auszulegen. Wichtig ist, keine Plastiktüten auch keine kompostierbaren Bioplastiktüten - zu verwenden, da diese zusammen mit dem Biomüll nicht verwertet werden können. Die Tüten sind im Unterallgäu nicht erlaubt. Bei Fragen gibt die Abfallwirtschaftsberatung unter Telefon 08261/995-367 oder -467 Auskunft. Weitere Informationen zur Abfallentsorgung sind auch im Internet unter www.unterallgaeu.de/abfall oder in der Unterallgäu-App zu finden.

Gemeindeverwaltung

Christa Bail, 1. Bürgermeisterin

Kirchen

Pfarrei Mariä Himmelfahrt Westerheim

Do 28.09. 18 Uhr Hl. Messe

So 01.10. 10:15 Uhr PfG für die Verst. der Pfarrei u. d. PG So 01.10. 10:15 Uhr Kindergottesdienst im Frauenbundraum Do 05.10. 19 Uhr Hl. Messe, Michael Merk u. Ang., Verst. d. Fam. Osterrieder, Karl Bufler u. Eltern, Erna Dobner

Pfarrgemeinderat Westerheim

In diesem Jahr, wollen wir in Westerheim, uns an der "Aktion Minibrot" beteiligen, die bereits seit Jahren in vielen Gemeinden unterstützt wird. Es werden nach dem Gottesdienst aegen eine Spende Semmel ausgegeben. Die "Aktion Minibrot" will alljährlich neu bewusst machen, dass es für viele Menschen dieser Welt nicht selbstverständlich ist, wirklich ausreichend "täaliches Brot" zur Verfügung zu haben. Die "Aktion Minibrot" hat insbesondere die Hilfe für Menschen in den ländlichen Regionen und die Sensibilisierung für deren Lebenssituation bei uns zum Ziel. Der Erlös der Aktion im Bereich der Diözese Augsburg kommt verschiedenen Initiativen in der Diözese Dakar im Senegal und in der Bukowina in Rumänien zugute. Weitere Informationen finden sie im Internet unter: Aktion Minibrot - KLB Diözesanverband Augsburg (klbaugsburg.de)

KINDERGOTTESDIENST

Kindergottesdienst "Erntedank"

Liebe Kinder, wir laden Euch ♥--lich ein, mit uns gemeinsam Kindergottesdienst zu feiern Wann: 01.10.23 um 10:15 Uhr

Wo: im Pfarrheim/Frauenbundraum alle Kinder im Kindergarten-Wer: /Grundschulalter mit Begleitperson. Wir freuen uns, wenn jeder ein Gemüse/Obst oder Ähnliches für unseren gemeinsamen Erntedankaltar mitbringt! Wir freuen uns auf euch!

Das Kindergottesdienstteam

Pfarrgemeinde St. Peter und Paul Günz

So 01.10. 8:45 Uhr PfG mitgest. vom Jugendchor, Antonie (JaM) u. Johann Braunmiller u. Ang., Max u. Katharina Zugmaier, Verst. d. Fam. Englert, Eich u. Schreck, Rudolf Patzner So 01.10. 10:15 Uhr Kinder-Wort-G "Des Igels warmer Mantel" So 01.10. 19 Uhr Oktoberrosenkranz für eine gute Ernte und das tägliche Brot

Di 03.10. 19 Uhr Hl. Messe

Pfarrei Günz

Am Erntedankfest Sonntag, 1.10.23 werden nach dem Gottesdienst wieder gesegnete Minibrote verkauft. Der Reinerlös ist für Selbsthilfeobjekte des Kath. Landvolks in Senegal und Rumänien. Diese Minibrot Aktion macht alljährlich neu bewusst, dass es für viele Menschen nicht selbstverständlich ist, ausreichend tägliches Brot zur Verfügung zu haben. Erntedankkörbe können gerne zum Weihen mitgebracht werden. Bitte unterstützen Sie diese Aktion. Ein herzliches "Vergelts Gott" schon im Voraus.



<u>Kindergottesdienst</u>

Liebe Kinder, wir laden euch ♥-lich zu unserer nächsten Kinderkirche am 01.10.23 um 10:15 Uhr in der Pfarrkirche ein. Thema: "Des Igels warmer

Mantel" Auf viele kleine Besucher freut sich,

euer Kinderkirchenteam.

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Erkheim:

So 1.10. 9.30 Uhr Erntedank-Gottesdienst mit Abendmahl Die Erntegaben bitte am Samstag von 10 bis 12 Uhr in die Kirche bringen!

Mi 4.10. 9.30 Uhr Krabbelgruppe Do 5.10. 20 Uhr Bibelkreis

Ökumenischer Seniorenkreis "Spätlese" in Erkheim

Wir laden herzlich ein zum Seniorennachmittag am Mittwoch, 11.10.23. An diesem Nachmittag lautet das Motto: "Locker vom Hocker". Gisela Ulrich wird uns zeigen wie wir auf und am Stuhl unsere Gelenke und Muskeln bewegen können. Denn: Vor dem gemütlichen Sitzen, dürfen wir gern etwas schwitzen. Wir treffen uns um 14 Uhr im Wirtshaus Akut.

Vereine / Verbände

Freiwillige Feuerwehr Westerheim e.V.

Überprüfung von Feuerlöschern!

Am Samstag, 30.09.23 ab 9 Uhr, können Sie Ihren Feuerlöscher beim Feuerwehrhaus überprüfen lassen. In Zusammenarbeit mit der Fa. Willi Bertele aus Unterroth, können auch Feuerlöscher und Rauchmelder erworben werden.



FC Westerheim e. V. – Fußballabteilung

So 01.10. 13 Uhr SG Westerheim/Sontheim 2 – TV Woringen 2

So 1.10. 15 Uhr SG Sontheim/Westerheim – TV Woringen



SpVgg Günz/Lauben

So 01.10. 13 Uhr SpVgg Günz-Lauben 2 -FC Bad Wörishofen



JFG Oberes Günztal e.V.

Fr 29.09. 18.30 Uhr B-Junioren – SG Lachen (in Günz) Fr 29.09. 19 Uhr A-Junioren – TSV 1862 Babenhausen (Spielort: Hawangen)

<u>Sa 30.09. 10 Uhr</u> D2-Junioren – JFG Wertachtal 4 (Ungerhsn.) Sa 30.09. 11.30 Uhr D1-Junioren – SG Illertal (in Ungerhausen)



Schützenverein Günz 1922

Am Freitag, 29.09.23 schießen wir das zweite Mal auf die Eröffnungsscheibe. Beginn ist um 19 Uhr für die Jugend und Schüler. Jungschützen und die, die es werden wollen, sind ab dem 8. Lebensjahr zum Schnupperschießen mit dem Lasergewehr im Sportheim gerne willkommen. Es freut sich auf euch die Vorstandschaft des SV Günz 1922



Schützenverein Hubertus Günz e.V.

1. Vereinsmeister-Schießen

Obst- und Gartenbauverein Günz

Gartlerhock mit Kartoffelverkostung. 29.09.23 ab 16 Uhr in der Streuobstwiese/Gartenstrasse (bei jedem Wetter) Die Vorstandschaft des OGV-Günz

Obst- und Gartenbauverein Westerheim

Wir bitten um Ihre Mithilfe. Am Sonntag, 1.10.23 ist Erntedank. Dazu wollen wir für den Gottesdienst einen Erntealtar herrichten. Wer uns unterstützen kann, der melde sich bitte bei mir oder bringt Obst oder Gemüse am 30.9.23 gegen 14 Uhr zur Kirche. Schon jetzt herzlichen Dank.

Für den OGV, Fürst Wolfgang, Tel 80393

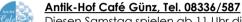
Schützenverein Eichenlaub Daxberg

Einladung zum Oktoberfest ins Schützenheim nach Daxberg. Am 07.10.23 ab 20 Uhr. Geboten wird alles, was zum Oktoberfest gehört. Es gibt Live-Musik, Oktoberfest Bier, Schweinshaxe, Steckerfisch und Wiesenhendel.

Auf Euer kommen freut sich der Schützenverein.

Für Beiträge der Kirchen, Organisationen, Vereine usw. sind diese inhaltlich selbst verantwortlich

Werbung/Vermietung/Sonstiges



Diesen Samstag spielen ab 11 Uhr die Hawanger Ü-60 Musikanten zum gemütlichen Oktoberfest-Frühschoppen im Biergarten, bei frischer Weißwurst, Brezeln und Fassbier. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Familie Harzenetter und das Antik-Hof Team



Werden Sie Teil unseres Teams, wir freuen uns auf Ihre Unterstützung:

Servicekräfte (m/w/d) - VZ / TZ / 520 €

Spül- und Reinigungskräfte (m/w/d) - VZ / TZ / 520 € Mitarbeiter im Housekeeping (m/w/d) - VZ / TZ / 520 €

Bewerbungen bitte schriftlich oder telefonisch an Maria Laupheimer – maria.laupheimer@laupheimer.de

Dorfstraße 19 • 87784 Westerheim / Günz • T: 08336 7663

Dorf-Box Bio Produkte, Westerheim

Kommt vorbei und schaut in unser "Häusle" rein. Ab sofort sind in unserer Dorf-Box Bio-Produkte, (Mehl, Nudeln, Joghurt, Butter, Käse, Wurst, Eier,...) rund um die Uhr erhältlich. Fam. Königsberger, Raiffeisenstr. 1a, Westerheim

Dampfsäg Sontheim, Tel. 08336/226

Do 28.09. Wochenmarkt mit Gastronomie von 16 - 19.15 Uhr. Sa 30.09. Ausstellung Malkreis Mauersberger, Halle 2. Vernissage um 14 Uhr mit kleinem Rahmenprogramm.

Öffnungszeiten: Sa 30.09. 14 – 18 Uhr. So 01.10. bis Di 03.10. jeweils 12 - 18 Uhr.

Farben[T]raum-Malerbetrieb Stich, Sontheim, Tel. 08336/9315

Alles aus einer Hand - rund um Boden, Decke und Wand. Ihr Fachmann für Farben, Tapeten, Bodenbeläge und Plissee (Sicht- und Sonnenschutz). Wir helfen Ihnen gerne bei Ihrer Renovierung. Ihr Maler Stich Tel. 08336/9315 - www.malerstich.de

Kindertanz, Damengymnastik, freies tanzen

Ab Montag, 9.10.23 Kindertanz, 6 - 9 Jahren von 15 - 16 Uhr und 9 - 11 Jahren von 16.15 - 17.15 Uhr. Dienstag 10.10. Damengymnastik von 18 - 19 Uhr. Ab Dienstag 10.10. freies Tanzen, 5 Rhythmen tanzen, von 19.15 - 20.15 Uhr. Dorfgemeinschaftshaus Frickenhausen. Jeder Kurs findet 8 x statt, für insgesamt 80 Euro. Nähere Infos gerne unter Ulrike Hasert, staatl. geprüfte Gymnastiklehrerin, Tel. 0151/40012997

Achtsamskeitskurs

Lerne, wie du dir selbst wieder mehr Zeit schenkst (ohne viel mehr Zeit dafür zu brauchen) Für mehr Gelassenheit, Energie und Leichtigkeit im Alltag. 5 Abende - 5 Themen: von Energieräubern bis Selbstfürsorge Was dich erwartet: Willkommensgeschenk, Alltagstipps, Aha-Momente, Meditationen, ätherische Öle, Austausch, Treffen mit deinem inneren Kind u.v.m. Wo: Baufritz-Hausschneiderei in Erkheim (Eidlerholz straße 12) Wann: Sonntagabends 19 Uhr - 20.30 Uhr 01.10., 08.10., 15.10., 29.10., 05.11. Kosten: 80 − 130 € - Du entscheidest, wie viel du geben möchtest. Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, Kissen, bequeme Kleidung, Trinken Infos und Anmeldung: Theresa Unsin theresa.unsin@genussmitsinn.de oder unter 015170060815

Gasthof Adler, Frechenrieden, Tel. 08392-93 444 55

Dienstag, 3.10. von 10 bis 14 Uhr Brunch pro Person € 29,50 28.10. Vdk Preisschafkopfen

29.10. Kesselfleischessen mit Blut-und Leberwurst 31.10. ab 17 Uhr Halloween – Burger

Wir bitten um Reservierung und freuen uns auf Ihren Besuch. Familie Munding mit Team

Hausverwaltung Trunsperger - Reinigungskraft

Hausverwalterin sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Reinigungskraft (m/w/d), für zwei Liegenschaften in Erkheim, ca. 3 ½ - 4 Std./Woche. Was Sie erwartet: zu reinigen sind Treppenhaus mit Eingangsbereich und die gemeinschaftlichen Kellerflächen. Was Ihnen geboten wird: flexible Arbeitszeiten, ein unbefristetes Arbeitsverhältnis auf MiniJobBasis zu einem fairen Entgelt. Habe ich Ihr Interesse geweckt? Dann freue ich mich, Sie bald kennen zu lernen. Sollten Sie weitere Fragen haben, melden Sie sich bitte bei:

Elisabeth Trunsperger Hausverwaltung, Tel. 08263/796 E-Mail: info@hausverwaltung-trunsperger.de

<u>Diakonie Allgäu – Fahrer/in</u>

An alle Rentner und Muttis. Wir suchen in Erkheim:

- Fahrer(in) für unsere Tagespflege.

Arbeitszeiten von 7 bis 9 Uhr und von 16 bis 17.30 Uhr. Weitere Informationen unter 08336/80 18 080 oder per Email an daniela.wittmann@diakonie-allgaeu.de

Wohnungssuche

Ruhiger Mieter sucht dringend ab sofort 2 $\frac{1}{2}$ bis 3 Zimmer-Wohnung mit Terrasse oder Balkon und Keller Tel. 0151/56 34 49 75.

Interessantes zum Schluss



Der Malkreis Theresia Mauersberger

stellt in der Dampfsäg in Sontheim, vom 30.09. – 03.10.23, die

neuesten Bilder aus.

Elf Hobby-Malerinnen aus dem Unterallgäu sind beteiligt.

Ich würde mich freuen, wenn Sie unsere Ausstellung besuchen würden. Öffnungszeiten:

Samstag 14 – 18 Uhr, So – Di 12- 18 Uhr

<u>Beratung für pflegende Angehörige – Westerheim & Erkheim</u> Nächste Beratungstermine:

<u>Mittwoch, 11.10.23</u> 8.30 – 10.30 Uhr, im Gemeindehaus, 1 OG. <u>Donnerstag, 12.10.23</u> 12 – 14 Uhr, im Haus St. Vinzenz, linker Eingang, 1 OG, Schulweg 5, Westerheim.

Telefonische Terminvereinbarung Tel. 08332/92374-24, Mo-Fr. 9 - 12 Uhr. Hierbei wird vor Ort zu Themen rund um die Pflege, Altersvergesslichkeit/Demenz, Themen zur Pflegever-

sicherung, unterstützt bei Antragsstellungen, Landespflegegeld, Patientenverfügung- Vollmacht –Betreuungsverfügung, Hilfsmittel. Das Beratungsangebot ist kostenfrei.

Landratsamt Unterallaäu

Ehrenamtliche Dolmetscherinnen und Dolmetscher gesucht.

Vor allem Personen, die ukrainisch oder russisch sprechen, sind gefragt. Die Ausländerbehörde am Landratsamt Unterallgäu sucht Personen, die fließend russisch oder ukrainisch sprechen und ehrenamtlich als Dolmetscher aushelfen können - hauptsächlich am Vormittag. Vor allem sollen die Dolmetscher in den Flüchtlingsunterkünften, im Ausländeramt und im Gesundheitsamt unterstützen. Es werde im Rahmen der Ehrenamtlichkeit eine Entschädigung gewährt, teilt die Ausländerbehörde mit. "Der Hintergrund ist übrigens ein durchaus positiver", erklärt Abteilungsleiterin Doris Back: "Einige bisher fürs Landratsamt tätige Dolmetscherinnen und Dolmetscher stehen uns nicht mehr zur Verfügung, da sie eine Arbeitsstelle gefunden haben. "Wer ukrainisch oder russisch spricht, kann sich per E-Mail melden an ausland@lra.unterallgaeu.de oder anrufen unter 08261/995-8156.

Elterncafé Begegnungsstätte St. Elisabeth, Mindelheim

"So gelingt der Stillstart" - darum geht es im nächsten Milchcafé der Schwangerenberatungsstelle am Landratsamt Unterallgäu, am Dienstag, 10.10.23, von 9.30 bis 11 Uhr. Stillspezialistin® Melanie Rampp erklärt, welche Vorbereitung werdende Mamas zum Stillen treffen können. Außerdem geht es darum, welche Möglichkeiten es gibt, wenn das Stillen nicht gelingt. Das Milchcafé findet einmal im Monat statt; bei jedem Treffen wird ein anderer thematischer Schwerpunkt gesetzt. Und es bietet Raum für Schwangere und Mütter mit Babys, sich über das Stillen und Füttern auszutauschen, über Arten des Stillens, Beikost füttern, Abstillen, Ernährung mit der Flasche und Langzeitstillen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung aber aus organisatorischen Gründen unbedingt erforderlich. Kinder dürfen natürlich mitgebracht werden. Online anmelden können sich Interessierte unter www.unterallgaeu.de/eltern. Weitere Informationen gibt die Schwangerenberatungsstelle unter Tel. 08261/995-411, Dominikus-Ringeisen-Werk, Krumbacher Straße 20, Mindelheim.

Streuobstbäume richtig pflegen - Ausbildung startet im November - Jetzt bewerben

Früher waren sie von den Bauernhöfen im Landkreis kaum wegzudenken: Streuobstwiesen. Heute wird der Lebensraum Streuobstwiese auf der Roten Liste als "gefährdet" eingestuft. Auch das Wissen um die korrekte Pflege von Obstbäumen ging in den letzten Jahrzehnten zunehmend verloren. Mit dem bayerischen Streuobstpakt soll sich das ändern und es sollen wieder mehr Streuobstwiesen entstehen. Damit diese und die im Unterallgäu noch immer große Zahl an alten Bäumen professionell gepflegt werden können, braucht es sogenannte Streuobstpfleger oder Streuobstpflegerinnen. Für eine Ausbildung hierzu kann man sich ab sofort bewerben. Wer Interesse an der Ausbildung hat, kann sich bis 15. 10. melden. Den Bewerbungsbogen finden Sie auf der Homepage des Landratsamts www.unterallgaeu.de/gartenkultur

Bund Bündnis90/Die Grünen OV Mittleres Günztal

lädt Sie ein unsere Direktkandidatinnen Carmen Stürmer und Evelyn Villing, am 29.09.23 von 16 bis 18 Uhr im Unverpacktladen 2erloi, in Erkheim, Marktstraße 10, zu treffen. Dort haben Sie Gelegenheit Fragen zu stellen und Ihre Anliegen vorzubringen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117. Feuerwehr und Rettungsdienst Notrufnummer 112

Herausgeber und Druck

Gemeinde Westerheim, Bahnhofstraße 2, 87784 Westerheim Telefon: 08336/80310 Telefax: 08336/80311

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Bürgermeisterin Christa Bail

Redaktionsschluss dienstags 18:00 Uhr